Suðuroyar Sparikassi

Postboks 2 · FO-900 Vágur · Faroe Islands
Tlf. (+298) 373064 · Fax (+298) 373640

Roknskapur fyri 1. hálvár 2002

1.000 kr.	**2001**	**2002**
Rentuinntøkur	10.828	10.095
Rentuútreiðslur	4.450	4.301
Rentuinntøkur netto	**6.378**	**5.794**
Vinningsbýti av partabrøvum	88	4
Kostnaður, provisjónir v.m.	801	1.024
Rentu- og kostnaðar inntøkur netto	**7.262**	**6.822**
Virðisjavnan av virðisbrøvum gjaldoyra	188	712
Aðrar inntøkur	101	8
úrslit av fíggjarpostum	**7.551**	**7.542**
Útreiðslur til starvsfólk, umsiting o.a.	5.207	5.170
Avskrivingar av ognum	488	222
Aðrar rakstrarútreiðslur	75	60
Avskrivingar og burturleggingar av skuldarum (netto)	76	95
úrslit áðrenn skatt	**1.705**	**1.995**
Skattur	379	382
úrslit	**1.326**	**1.613**

Fíggjarstøða pr. 30. juni 2002

1.000 kr.	**2001**	**2002**
Ogn		
Kassapeningur og innistandandi í tjóðbankum	6.291	6.694
Ogn hjá fíggjarstovnum	39.748	69.014
útlán	223.410	224.331
Lánsbrøv	62.071	68.578
Partabrøv	561	521
ítøkiligar ognir	3.956	3.598
Aðrar ognir	40	0
Tíðaravmarkingar	99	102
Ogn tilsamans	**336.176**	**372.838**
Skuld		
Skuld til fíggjarstovnar	3.066	3.897
Innlán	295.398	329.449
Onnur skuld	2.497	2.608
Tíðaravmarkingar	0	0
úrslit higartil í ár	1.326	1.613
Eginogn	33.890	35.271
Skuld tilsamans	**336.176**	**372.838**
Tøl, ið ikki eru við í fíggjarstøðuni		
Ábyrgdir	2.549	2.730

www.sosialurin.fo
www.sosialurin.fo

Skrivstovufólk

Søkt verður eftir skrivstovufólki til Kommunusamskipan Føroya KSF til setan so skjótt sum gjørligt.

Skrivstovufólki skal saman við skrivara felagsins taka sær av felags áhugamálum hjá limakommununum í einum mennandi umhvørvi, har arbeiðsuppgávurnar eru nógvar og fjølbroyttar.

Kommunusamskipan Føroya KSF er ein tvørkommunalur felagsskapur við hesum limum: Klaksvíkar kommuna, Fuglafjarðar kommuna. Runavíkar kommuna, Skála kommuna, Tórshavnar kommuna, Kirkjubøar kommuna, Tvøroyrar kommuna og Vágs kommuna.
Av serligum áhugamálum í løtuni er uppgávu- og ábyrgdarbýti millum land og kommunur, uppskot til umsitingarligar mannagongdir o.a.

Kommunusamskipan Føroya KSF bjóðar:
- eitt starv við nógvum og fjølbroyttum uppgávum, og í tættum tilknýti við skrivara/samskipara felagsins:
- at gera kunningartilfar til kommunurnar
- luttøku í og skipan av tiltøkum o.ø. hjá limakommunum
- samskifti við landsumsitingina, áhugabólkar og aðrar interessantar hjá kommunum
- fyrireiking av fundum og øðrum aktivitetum
- í givnum førum at umboða felagið úteftir
- vanligt skrivtovuhald sum skráseting, roknskap, avgreiðslumál o.a.

Kommunusamskipan Føroya roknar við at tú m.a.
- hevur skrivstovuútbúgving ella aðra relevanta útbúgving
- hevur áhuga í kommunalum viðurskiftum
- hevur góð samstarvsevnir og er fyrikomandi
- hevur evni at arbeiða sjálvstøðugt og er málsøkjandi
- hevur ávísan førleika at arbeiða við teldu

Setanartreytir:
Talan er um fulltíðarstarv og fevnir um virksemi hjá Kommunusamskipan Føroya KSF umframt Kommunala Arbeiðsgevarafelagið KA.
Starvið verður lønt eftir sáttmála millum Kommunala Arbeiðsgevarafelagið og Starvsmannafelagið og verður sett skjótast til ber.

Meiri fæst at vita um starvið við at venda sær til skrivaran Kára Thorsteinsson tlf. 322180 og heima á tlf. 441501.

Umsóknin saman við upplýsingum um útbúgving, royndir og møguligum viðmælum skal vera KSF í hendi í seinasta lagi 14. september 2002.
Umsóknin skal sendast til:

Kommunusamskipan Føroya KSF
Lucas Debesargøta 6-8
Postboks 1212
110 Tórshavn

Sølufólk søkist

Søkt verður eftir fólki til at standa í sølubúðini umborð á M/F Ternan.

Arbeitt verður í skiftivakt.

Byrjast kann skjótast gjørligt. »Góð løn«.

Áhugað kunnu ringja á tlf. 211099

ÚTSØLA
Stóra útsølan byrjar
leygardagin 31. august
við nógvum góðum tilboðum
SEYMISKRÍNIÐ
Dr. Jakobsensgøta 16 • Box 320
110 Tórshavn • Tel 31 40 05

Útsølan
- heldur áfram

Ymiskir
veitslukjólar
1/2 prísur

Ymiskar blusur
1/2 prísur

Ymiskt fyri
kr. 48,- 98,- 198,-

Dúkar í bumull
einlittir og ternutir
1/2 prísur

LILLY konfirmatiónskjólarnir
eru komnir

Skálabúðin
Dr. Jakobsensgøta 21 - Tel 315316
Postordrar verða avgreiddir

Sosialurin

Søluleiðari

Til P/F Wenzel Ford Bilsølu

P/F Wenzel hevur nú meira enn 75 ár selt Ford bilar í Føroyum. Í hesum sambandi, og havandi í huga allar tær nýggju avbjóðingar, sum liggja fyri framman hjá Ford, ynskja vit at broyta okkara søludeild

Tínar uppgávur
- Hava ábyrgd av søludeildini
- Leiða og fordeila arbeiði á søludeild okkara
- Samskifta við kundar okkara

Vit hugsa okkum at
- Tú megnar at arbeiða sjálvstøðugt
- Tú kann skapa eina livandi og kundavinarliga bilsølu
- Tú er útatvendur og fyrikomandi

Tú fært eitt
Sera spennandi arbeiði, sum gevur góða løn til rætta persónin

Send umsókn tína til:

Merk brævbjálvan: Søluleiðari

P/f Wenzel
Akranesgøta 5 · Tlf. 354500
Boks 3043 · 110 Tórshavn · www.wenzel.fo

Leiðari / Kundamóttakari

Til P/F Wenzel Plátuverkstað

P/F Wenzel hevur ein plátuverkstað, sum hevur nakrar dugnaligar plátusmiðir, málara og lærlingar, sum dagliga loysa tær uppgávur, ið viðskiftafólk okkara bjóða okkum

Tínar uppgávur
- Avgreiða kundar okkara
- Útfakturering
- Planlegging av arbeiði
- Hevur umsitingina av plátuverkstaðnum

Vit hugsa okkum at
- Tú hevur telduroyndir á brúkarastøði
- Tú er útatvendur og fyrikomandi
- Tú megnar at arbeiða sjálvstøðugt
- Tú hevur hug at læra nýggjar arbeiðshættir

Tú fært eitt
Sera spennandi arbeiði, í eini fyritøku, sum setur útbúgving, góðsku, persónlig útvikling og effektivitet sera høgt

Løn eftir avtalu

Send umsókn tína til:

P/f Wenzel
Akranesgøta 5 · Tlf. 354500
Boks 3043 · 110 Tórshavn · www.wenzel.fo

Príslækking á pappi og pappíri til endurnýtslu

Frá 1. september 2002 eru fylgjandi prísir galdandi fyri turt og reint papp og pappír til endurnýtslu.

Tilfar	**kr/m3**
Bara papp, heintað	90,00
Bara pappír, heintað	90,00
Blandað pappír og papp, heintað	120,00

- Pappír er tíðindabløð, vikubløð, tíðarrit, lýsingarbløð, kopipappír og annað reint pappír.
- Papp er pappeskjur og annað reint, turt og óviðgjørt bylgjupapp ella kartonpapp.
- Prísirnir eru fyri leyst papp og pappír. Leysprísurin verður faldaður við 3, um papp ella pappír eru samantryst.
- Avtalað kann gerast um levering av pappi ella pappír.
- Meira fæst at vita um burturkast á www.irf.fo

IRF

Bakaralærlingur

Okkum tørvar ein raskan bakaralærling. Eisini tørvar okkum ein raskan drong/mann at hjálpa okkum í summar. Hevur hettar tín áhuga so ring ella skriva til:

Pf. Frants Restorff
Tórsgøta 13 · Postsmoga 41
110 Tórshavn · Tlf. 31 10 60

frants restorff

Búmerkjakapping

Nevndin í Maskinmeistarafelagnum hevur samtykt at skipa fyri kapping um nýtt búmerki til felagið.

Maskinmeistarafelagið er yrkisfelag og limir tess starvast í maskintænastu á sjógvi og landi og innan leiðslu og fyrisiting í vinnuvirkjum og í almennari tænastu.

Búmerkið skal á einfaldan og beinraknan hátt lýsa maskinmeistarayrki. Tað kann hava litir, men skal eisini kunna nýtast í svart/hvítum prenti.

Uppskot skulu vísa búmerkið í ymiskum støddum og uppsetingum og við dømum um samanseting av búmerki og navni felagsins. Uppskot skulu harafturat lúka faklig krøv til prenting og myndaframleiðslu.

Nevndin tekur støðu til innkomnu uppskotini.
Ein virðisløn, kr. 18.000, verður latin fyri tað uppskot, ið nevndin metir at vera best. Metir nevndin ikki, at nakað hóskandi uppskot er komið, skilar hon sær rætt til ikki at lata virðisløn.

Uppskot skulu bera frámerki, sum eisini verður sett á afturlatnan brævbjálva við navni á innsendara.

Uppskot skulu vera skrivstovu felagsins í hendi í seinasta lagi 1. oktober 2002.

Maskinmeistarafelagið
Jekaragøta 10
Postsmoga 248
100 Tórshavn